

Glossaires des mots utilisés dans l'enseignement de chimie

Ces glossaires sont issus du programme de publications du Service Enseignements Supérieurs - Didactique de la Chimie (SESDiC), intitulé "Glossaires pour les Enseignements Supérieurs de Chimie en Langue Française". La publication du glossaire des mots utilisés dans l'enseignement de la cinétique chimique est reprise ici en accord avec le secrétaire général du SESDiC*. Le projet de créer cette série de glossaires est issu des idées développées dans "Des langages et du langage chimique" par A. Pacault.

Le projet Glossaires

La chimie, comme toute science, entraîne l'élaboration d'un langage (chimique en l'occurrence). De plus, la pratique de la chimie, et notamment celle de son enseignement supérieur, implique l'usage d'une grande langue scientifique, la langue française pour ce qui nous concerne. Mais, tout particulièrement au niveau de l'enseignement, apparaît alors la nécessité absolue d'un usage (et donc d'une définition) aussi rigoureux que possible des termes de ce langage chimique.

Le but du projet Glossaires

Constituer à l'intention de l'utilisateur enseignant, et de l'étudiant avancé, une série de glossaires, par thème scientifique, avec précision du niveau d'enseignement considéré. Sur un thème défini (thermodynamique par exemple) et pour un niveau d'enseignement précisé (par exemple 1er cycle universitaire), un glossaire comportera :

Le premier des glossaires publié (1989), consacré au domaine "Combustion", a été réalisé en faisant appel aux compétences des commissions Vocabulaire et Enseignement du Groupement Français de Combustion (GFC).

Un autre glossaire est en cours de rédaction dans le domaine "thermodynamique".

Mais, bien d'autres encore sont nécessaires... dans votre domaine de spécialité, peut-être ?

- 1) un inventaire et une définition opératoire des termes jugés indispensables à cet enseignement. Une attention particulière sera portée aux termes qui, dans l'usage, courant peuvent être dotés d'une définition différente ;
- 2) un inventaire commenté des mots en usage dans l'enseignement qui sont sources d'ambiguïtés (par exemple : le mot réactivité).

La méthode

- 1) Tout chimiste désireux de coopérer à cette réalisation collective peut :
 - proposer la définition de termes de son choix qu'il juge fondamentaux dans l'enseignement (thème et niveau à préciser) ;
 - signaler, avec commentaires et recommandations, certains usages de mots jugés être sources d'ambiguïtés ou confusion ;
- 2) si la "collecte" ainsi suscitée est suffisante, un ouvrage, nécessairement collectif, sera édité en vue d'une large diffusion à prix coûtant.

Si vous êtes intéressé(e), vous adressez des propositions, ou vous demandez des précisions, ou simplement votre inscription sur la liste des participations envisagées au projet Glossaires.

Dans ces trois cas, contactez Maurice Gomel* qui assure la cogestion de ce projet dans le cadre du service "Enseignements Supérieurs-Didactique de la Chimie" (SESDiC) - cf. *L'Actualité Chimique*, décembre 1985, p. 46.

Deux précisions techniques sur le projet Glossaires

- 1 - Le projet Glossaires, essentiellement didactique, ne doit pas être considéré comme redondant, ou concurrent, par rapport à l'ensemble des travaux réalisés ou en cours dans le domaine de la terminologie chimique de langue française. Il aura, au contraire, à les prendre tous en compte.
- 2 - Le projet Glossaires concerne principalement les enseignements supérieurs de chimie (donc, la formation des maîtres). Il importe :
 - a) de ramener le sens d'un terme à sa seule définition scientifique,
 - b) de donner à chacun (futurs maîtres, étudiants, etc.) des définitions qui soient à la fois rigoureuses au plan scientifique, et opératoires au plan didactique..., et qui soient communes à tous (et non pas fonction de l'enseignant, de l'ouvrage, etc.).

*Laboratoire de chimie XIII, Faculté des sciences, 40, avenue du Recteur Pineau, 86022 Poitiers Cedex.